

Approche genre dans la chaîne de l'approvisionnement en eau potable à Zogbodomey in « DEZAN » No 011, VOLUME 2, ISSN 1840-717-X, *Université d'Abomey-Calavi, Bénin, 2016, pp.225-239.*



LABORATOIRE DE SOCIOLOGIE  
D'ANTHROPOLOGIE  
ET D'ETUDES AFRICAINES

**LASANEA**



**REVUE  
DEZAN**

**NUMERO 011**

**VOLUME II**

*UAC, Décembre 2016*

# **REVUE DEZAN**

*NUMERO 11, Volume II, Décembre 2016*

## **Directeur de publication**

**Albert TINGBE-AZALOU**

*Chef de la Filière Sociologie-Anthropologie,  
Ecole Doctorale Pluridisciplinaire*

## **Rédacteur en Chef**

**IMOROU Abou-Bakari**

*Maitre de Conférences des Universités (CAMES)*

## **Comité Scientifique**

Pr. Michel BOKO (Bénin), Pr. Prospère I. LALEYE (Sénégal),  
Pr. Albert TINGBE-AZALOU MC (Bénin), Pr. Francis AKINDES (Côte  
d'Ivoire), Pr. Maxime Da CRUZ (Bénin), Pr. Thomas BIERSCHEK  
(Allemagne), Pr Yendoukoa Lalle LARE, MC (Togo), Pr. Albert  
NOUHOUAYI (Bénin), Gautier BIAOU, MC (Bénin), Pr. Mamoudou  
IGUE (Bénin), DANIQUE TAMASSE Roger, MC (Togo), MONGBO Rock  
(Bénin), Pr. Issiaka KONE (Côte d'Ivoire), Pr. Séri DEDY, Pr. Elisabeth  
FOURN (BENIN), Alkassoum MAIGA (BURKINA FASO) et Pr. Lolouvou  
Foly HÉTCHÉLI (TOGO) , HOUNGNIHIN Rock

## **Comité de Lecture**

Pr Toussaint TCHITCHI (Bénin), Pr. Sylvain ANIGNIKIN Bénin),  
Pr. Paulin T. HOUSSOUNOU (Bénin), Pr. Albert TINGBE AZALOU, MC (Bénin),  
Pr Roch Gnahoui DAVID (Sénégal), IGUE Babatundé Charlemagne (Bénin),  
MIDIOHOUAN Guy Ossito (Bénin), MEDEGAN Ambroise (Bénin)

## **Recueil, agencement et mise en forme des textes**

TOGBE Codjo Timothée & SOSSOU Tokandé Romuald

**DEZAN**

**NUMERO 011, 2016**

**VOLUME II**

*UAC, Décembre 2016*

**Toute correspondance est adressée au :**  
**Comité de Rédaction de la revue DEZAN**  
**01 BP 526 Cotonou, République du Bénin**  
[revuedezean@yahoo.fr](mailto:revuedezean@yahoo.fr)

Toute reproduction sous quelle forme que ce soit est interdite et de ce fait passible des peines prévues par la loi 84-003 du 15 mars 1984 relative à la production du droit d'auteur en République du Bénin.

**ISSN 1840-717-X DU 4<sup>ème</sup> trimestre**

**Dépôt Légal N°6378 du 4<sup>ème</sup> trimestre**

*Ce numéro a été réalisé grâce à l'engagement, aux conseils et observations d'enseignants et chercheurs du Département de Sociologie-Anthropologie et d'autres entités de la Faculté des Lettres, Arts et Sciences Humaines de l'Université d'Abomey Calavi.*

Nous tenons à témoigner de notre reconnaissance aux **Professeurs Michel BOKO, Guy Ossito MIDIOHOUAN, Ambroise MEDEGAN, Bertin YEHOUEYOU et Maxime da CRUZ.**

**Dr. TOGBE Codjo Timothée** a assuré le recueil, l'agencement et la mise en forme des textes. Le tout, sous la supervision du Rédacteur en Chef **Dr. Abou-Bakari IMOROU.**



## Sommaire

PROCESSUS DE DEMOCRATISATION, VULNERABILITE SOCIALE ET PARTICIPATION POLITIQUE DES CONDUCTEURS DE TAXI-MOTO AU TOGO .....	7
<b>Kokou Folly Lolowou HETCHELI</b>	
PORTEE SOCIOEDUCATIVE DE L'INITIATION DANS LES COUVENTS VODUN A TORI AU BENIN .....	23
<b>Jacques Evrard Charles AGUIA-DAHO</b>	
DU SENS DE LA COLLECTIVITE DANS L'ENTREPRENEURIAT DES PME CHEZ LES FON D'ABOMEY AU BENIN .....	31
<b>SENON S. A. Aimé</b>	
QUAND LES NOUVELLES FORMES DE RELIGIOSITE CREENT L'INSECURITE RELIGIEUSE A ZAGNANADO .....	49
<b>Théodore M. MONHIDE &amp; Dodji AMOUZOUVI</b>	
LA CROYANCE A LA SORCELLERIE EN QUESTION.....	65
<b>Désiré Médégnon</b>	
A LA RECHERCHE DES GALONS : LA PROFESSION POLICIERE A L'EPREUVE DE LA PROMOTION INTERNE .....	81
<b>Agnès BADOU</b>	
PRATIQUES DE PASSATION DES MARCHES PUBLICS AU BENIN : ICI LE CONTOURNEMENT EST ERIGE EN PRINCIPE GENERAL.....	101
<b>Ilyass SINA D. et Derrick BODJRENOU</b>	
POLITIQUE DE REINSTALLATION, DYNAMIQUE DES RAPPORTS DE GENRE DE PRODUCTION ET STRATEGIES D'ADAPTATION DES FEMMES DANS LES MENAGES REINSTALLEES PAR LA SEMAFO AU BURKINA FASO .....	117
<b>ROUAMBA/OUEDRAOGO Claudine Valérie &amp; TENGUERI Yacouba</b>	
REPRESENTATION SOCIALE DE L'ACTION ENSEIGNANTE DANS LES ETABLISSEMENTS CONFESIONNELS IVOIRIENS : CAS DE L'ENSEIGNEMENT CATHOLIQUE .....	137
<b>KOFFI OKON MARGUERITE-DJAH &amp; FRANCI ALAIN CLAUDE GERARD</b>	
SACRIFICES TRADITIONNELS ET PEDAGOGIE DIVINE CHRETIENNE (Théologie et Anthropologie pour une approche dialogale de la culture) .....	171
<b>Edouard ADE</b>	
APPROCHE SOCIODEMOGRAPHIQUE DE LA VOLATILITE DE LA CLIENTELE FACE AU SERVICE DE LA TPE ARTISANALE DE LA COIFFURE .....	157
<b>ADANKANHOUNDE Thierry Mahougnon &amp; TOGBE Codjo Timothée</b>	
FABRICATION ARTISANALE D'ARMES LEGERES DANS LA COMMUNE D'AGBANGNIZOUN : UN SYSTEME PRODUCTIF LOCAL	

SOURCE D'INSECURITE DANS LA COMMUNE D'ABOMEY.....	<b>187</b>
<b>AGBANDJI Lucien; TONOU C. T. Thierry ; TAKPE K. Auguste; FOUDOU Idrissou; TINGBE-AZALOU Albert &amp; NOUHOUAYI J. Albert.</b>	
LA SOCIETE DU PARAITRE ET L'INJUSTICE CHEZ ROUSSEAU.....	<b>211</b>
<b>Marcelin Kouassi AGBRA</b>	
APPROCHE GENRE DANS LA CHAINE DE L'APPROVISIONNEMENT EN EAU POTABLE A ZOGBODOMEY .....	<b>225</b>
<b>BABADJIDE Charles Lambert ; TOBADA Alexis Babylas ; HEDIBLE Sidonie Clarisse ; Expédit Wilfrid VISSIN</b>	
ANALYSE SOCIOLOGIQUE DES STRATEGIES CONJONCTURELLES DE SURVIE DES MENAGES RURAUX EN PERIODE DE SOUDURE A GLAZOUE	<b>241</b>
<b>ENON MONRA Abdoulaye</b>	
ETUDES SUPERIEURES ET PARENTALITE : LE DIFFICILE EQUILIBRE A L'UNIVERSITE PR JOSEPH KI ZERBO DE OUAGADOUGOU .....	<b>261</b>
<b>Claudine Valérie ROUAMBA/OUEDRAOGO</b>	
LES PRATIQUES OCCULTES AU SUD-BENIN. APPROCHE VICTIMOLOGIQUE .....	<b>277</b>
<b>Dénis AMOUSSOU-YEYE</b>	
LA PREVENTION DES INONDATIONS A NIAMEY, UNE ENTREE POUR UNE ANALYSE DE LA GOUVERNANCE URBAINE .....	<b>295</b>
<b>Amadou Oumarou</b>	
ANALYSE ANTHROPOLOGIQUE DE LA COMMERCIALISATION DU POISSON PAR LES FEMMES DAFING DE BANFORA AU BURKINA FASO .....	<b>321</b>
<b>Dr Seindira MAGNINI</b>	
CONFLITS ET MEDIATION AUTOUR DE LA DELIMITATION DES TERROIRS FONCIERS ENTRE DENDI ET PEULS A KARIMAMA (NORD-BENIN) (Au cœur de la complexité des arènes locales et de l'interventionnisme administratif) .....	<b>341</b>
<b>Nassirou Bako-Arifari</b>	

**APPROCHE GENRE DANS LA CHAINE DE  
L'APPROVISIONNEMENT EN EAU POTABLE A ZOGBODOMEY**

**BABADJIDE Charles Lambert**

Université d'Abomey-Calavi, [charlesbab@yahoo.fr](mailto:charlesbab@yahoo.fr)

**TOBADA Alexis Babybas**

Université d'Abomey-Calavi, [toalexis2005@yhoo.fr](mailto:toalexis2005@yhoo.fr)

**HEDIBLE Sidonie Clarisse**

Université d'Abomey-Calavi, [shedible@yahoo.fr](mailto:shedible@yahoo.fr)

**Expédit Wilfrid VISSIN**

Université d'Abomey-Calavi, [exlaure@gmail.com](mailto:exlaure@gmail.com)

### **Résumé**

Les nombreuses décennies d'exécution de programmes et projets d'AEP ont prouvé que la participation de toutes les composantes de la population augmentait leurs chances de réussite. Les investigations sur le genre dans la chaîne de l'AEP vise à répondre à une interrogation : qui fait quoi, à quel moment et avec quel moyen. L'objectif visé est de montrer comment le genre est pris en compte dans l'AEP au sein des ménages de Zogbodomey. La méthodologie adoptée a permis de collecter des données mixtes auprès de divers acteurs à partir des outils conçus à cet effet. Un véritable intérêt a été noté dans la prise en compte du genre dans des initiatives collectives et ce, dans les documents de politique et de stratégie. Il est relevé que les pratiques d'hygiène dans l'AEP sont bien connues à Zogbodomey. Les hommes sont peu concernés par ces pratiques que les femmes.

**Mots-clés** : Zogbodomey, genre, eau, hygiène, féminin, masculin.

### **Summary**

The many decades of performance of AEP programs and projects have shown that the participation of all segments of the population increased their chances of success. Investigations on gender in the ASP chain aims to answer a question: who does what, when and with what means. The goal is to show how gender is considered in the PEA within households Zogbodomey. The adopted methodology has raised mixed data from 170 households and 9 DWS structures retained purposive. An interview guide and questionnaire for households and two observation grids for DWS structures and water conservation sites have collected the data. It appears from the data collected that taking gender into account in the ASP resulted in policy and strategy documents. It is noted that hygiene practices in the PEA

are well known to Zogbodomey. Men are little concerned by these practices than women. Payment for water essentially amounts to adults. The drainage water at simple books back to youth. Transport more responsibility to women.

**Keywords:** Zogbodomey, gender, water, hygiene, female, male.

### **Introduction**

Les projets conçus pour améliorer le niveau de desserte en eau potable en milieu rural ne sont a priori être considérés comme bénéficiant automatiquement aux femmes. Beaucoup de choses se produisent en défaveur d'elles à une échelle sociale réduite. A cet effet, les améliorations apportées aux systèmes d'AEP peuvent affecter différemment les hommes et les femmes et pas toujours positivement (pS-Eau, 2008).

En effet, le système éducatif endogène dans la communauté de Zogbodomey assigne aux femmes et aux hommes, différents rôles. Il se crée ainsi un référentiel de rôles et responsabilités établis par la société et attribués aux femmes et aux hommes dans une culture et un espace géographique donnés CISS (2006). Socialement construits, ces rôles et les stéréotypes concernant la femme et l'homme sont souvent institutionnalisés, intégrés dans les mentalités et les cultures puis, véhiculés par la famille, l'éducation, les institutions (AFD, 2010). Ces rôles et responsabilités ont trait aux différents travaux effectués par les hommes et les femmes, à leurs besoins pratiques et même stratégiques. A ces éléments, s'ajoutent les différents niveaux d'accès aux ressources et aux différentes sphères dans lesquelles ils ou elles peuvent prendre des décisions et exercer des responsabilités, des contrôles sur les ressources et les avantages qui en découlent. Ce qui sous-tend dans cet espace géographique, le qualificatif qui leur est donné : « *l'homme de dehors et la femme de la maison.* » Cette attribution met en exergue, le principe de différenciation des rôles selon que l'on est homme ou femme et rime bien avec ce stéréotype : « *les hommes à part et les femmes à part* ». De ces postulats de socialisation, il en résulte des disparités dans les mécanismes d'accès aux ressources dont ils et elles disposent pour faire respecter leurs droits fondamentaux (pS-Eau, 2008).

Comme toutes les politiques à caractère sociale, la gestion de l'eau, de façon explicite, a distingué le féminin du masculin et structuré ainsi, les actions de chacun d'eux. Les rôles et responsabilités sont déterminés d'un point de vue social et culturel. L'approche genre dont il est question, permet de mettre en avant, les différences de la socialisation entre les femmes et les hommes et

permet de mieux comprendre les rôles attribués à chacun. Il s'agit de comprendre la logique du genre qui forme ainsi, les relations entre les sexes en matière de l'Approvisionnement en Eau Potable (AEP) au niveau des ménages de Zogbodomey.

Les nombreuses décennies de mise en œuvre de programmes et projets d'AEP ont prouvé que la participation de toutes les composantes d'une population augmente leurs chances de réussite. Les investigations sur le genre dans la chaîne de l'AEP dans les ménages de Zogbodomey visent à répondre à l'interrogation : qui fait quoi, à quel moment et avec quel moyen. L'objectif visé est de montrer comment le genre est pris en compte dans l'AEP au sein des ménages de Zogbodomey. Cette dimension est particulièrement pertinente dans l'AEP au niveau des ménages dans la mesure où ce sont majoritairement les femmes des ménages et les adolescentes et jeunes filles à qui incombent les tâches liées à l'exhaure, au transport, au stockage et à l'usage de l'eau. L'approche par le genre implique que l'on aborde les problèmes dedans les ménages à Zogbodomey en faisant la différence entre les particularités sexuelles biologiques et les rôles sociaux de sexe, qui sont socialement et historiquement construits.

### **1- Situation géographique de la commune de Zogbodomey**

La commune de Zogbodomey est située dans la partie méridionale du plateau d'Abomey à 150 km de Cotonou. Elle fait partie des neuf (09) communes du département du Zou. Elle est comprise entre 6°56' et 7°08' de Latitude Nord, 1°58' et 2°24' de Longitude Est et se trouve à l'entrée du département du Zou en allant à Bohicon (RB, MDGLAAT et Commune de Zogbodomey, 2012). Zogbodomey présente plusieurs frontières avec d'autres communes de la République du Bénin. Zogbodomey est constituée de 65 quartiers répartis dans 11 arrondissements. Le nombre de villages par arrondissement est en moyenne de 6 et variant de 3 quartiers à Koussoukpa à 8 quartiers à Akiza (MEHU, Commune de Zogbodomey, 2012).

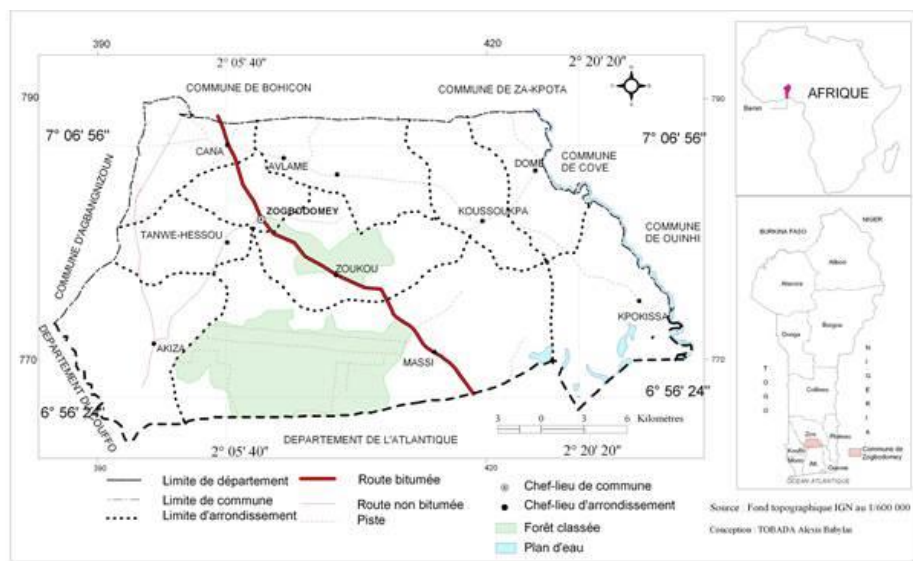


Figure 1 : Situation administrative de la commune de ZOGBODOMEY

## 2- Matériels et méthode

### 2.1- Matériels et données

Cette recherche repose fondamentalement sur les données sociologiques basées sur des ménages et des ouvrages d'AEP de la commune de Zogbodomey. Les matériels utilisés sont le GPS, l'appareil photo numérique. Outre ces matériels, il est aussi utilisé les données cartographiques lié à la position géographique et à la structuration socio administrative de la commune de Zogbodomey.

### 2.2- Méthode

Dans la communauté de Zogbodomey, les femmes, tout comme les hommes, ne forment pas un groupe homogène et monolithique. L'expérience de travail des hommes et des femmes, leur participation à l'animation de la vie politique et économique et leur capacité d'exercer leurs droits varient en fonction de leur classe, de leur appartenance ethnique, de leur religion, de leur statut économique, et même de leur orientation sexuelle. Si les études sur le genre étaient principalement fondées sur un paradigme essentialiste et utilisaient des méthodes d'analyse quantitative depuis les années 1990, on observe une émergence de l'approche structuraliste qui combine les méthodes quantitatives et qualitatives. A partir de ces postulats, les investigations menées sont fondées sur une démarche mixte (qualitative et quantitative) compte tenu de la teneur de la problématique du genre pour

mieux appréhender les rapports sociaux de sexe et les rôles qu'accomplissent les femmes et les hommes en matière d'AEP au sein des ménages.

A cet effet, huit arrondissements ruraux sur les onze que compte la commune de Zogbodomey sont concernés par cette investigation pour montrer le niveau de participation de chaque membre d'un ménage aux tâches relatives à l'AEP au niveau des ménages : hommes, femmes, garçons et filles. En effet, les relations entre les hommes et les femmes commencent au niveau du cercle familial particulièrement au niveau des ménages où elles sont modelées, pour ensuite aider à façonner et consolider les autres relations à des échelles sociales supérieures. En conséquence, la famille notamment le ménage est la plus petite unité sociale qui offre une interprétation sociologique significative des relations de genre en matière d'AEP pour comprendre les rôles et responsabilités assumés par les hommes et les femmes.

Ainsi, la collecte de données a été faite dans huit villages à raison d'un village par arrondissement. Ils ont été identifiés sur la base du choix raisonné dont le seul critère est de disposer d'au moins un ouvrage d'AEP opérationnel, fréquenté et dont l'eau est vendue. Les ménages dans lesquels les données ont été collectées sont choisis sur la base de choix raisonné avec pour critères : (i) présence du père et de la mère, (ii) présence d'adolescents et jeunes filles et garçons et (iii) présence ou non d'autres membres de la famille, (iv) fréquentation d'au moins un ouvrages d'AEP public. Le tableau I donne un aperçu clair sur la cible de recherche.

**Tableau I : Présentation synoptique des informateurs par commune**

Villages	Aki za	Allada ho	Agoï ta	Koussou kpa	Kpokis sa	Mas si cent re	Tanw é- Hess ou	Hlanhon ou	Tot al
Nombre de ménages interviewés	10	10	10	10	5	20	10	10	85
Nombre de ménages observés	10	10	10	10	5	20	10	10	85
Nombre d'ouvrages d'AEP	1	1	1	1	1	2	1	1	9

Villages	Aki za	Allada ho	Agoï ta	Koussou kpa	Kpokis sa	Mas si cent re	Tanw é- Hess ou	Hlanhon ou	Tot al
investig ués									

Source : Données de terrain, 2015

Au total, les investigations ont porté sur :

- quatre-vingt-cinq (85) ménages interviewés ;
- quatre-vingt-cinq (85) ménages observés ;
- neuf (9) ouvrages observés.

Les entretiens dans les ménages ont été faits à partir d'un guide d'entretien sur la base de focus group regroupant en moyenne sept (7) personnes pour soixante ménages et d'un questionnaire adressé au chef de ménage de vingt-cinq (25) ménages. Les observations des ouvrages d'AEP et des lieux de conservation de l'eau ont été faites à partir d'une grille observation conçue pour chaque cible. Les données ainsi collectées ont été manuellement traitées suite à l'apurement des fiches d'entretien et d'observation. L'analyse des données a été faite à partir de la théorie des parties prenantes ou Stakeholder Theory (SHT) de Freeman.

### 3- Résultats et discussion

#### 3.1- Place du genre dans les documents fondamentaux d'Approvisionnement en Eau Potable

La prise en compte du genre est nécessaire dans tous les domaines, y compris celui des lois. Une application concrète de l'approche genre dans la mise en œuvre des tâches professionnelles et quotidiennes dans le cadre de leurs contextes respectifs est très déterminante. Il n'y a pas de véritable dynamique de développement sans la reconnaissance réelle de la place qui revient aux les femmes et les hommes. L'équité dans le développement dépendra alors largement de la reconnaissance et surtout, de la place accordée à la femme et à l'homme, de la valorisation de leurs compétences et de leur participation effective aux différentes instances de prise de décision en matière d'eau potable. Il s'agit de faire en sorte que les situations différentes vécues par les femmes et les hommes, qui résultent de constructions sociales et culturelles, soient examinées, observées, prises en compte dans toute démarche d'analyse des sociétés, de mise en place de mesures politiques, économiques ou sociales ou de mise en œuvre d'actions

d'envergure. Ces postulats traduisent la pertinence de la prise en compte du genre dans les politiques d'orientation de développement.

Le genre comme concept stratégique et transversale dans le sous-secteur de l'AEP est suscitée par le document de déclaration des Objectifs du Millénaire pour le Développement (2000-2015). La mobilisation sociale de tous les acteurs ainsi que des ressources sont vitales dans le processus d'institutionnalisation du genre. Il s'agit de promouvoir un développement participatif et équitable des hommes et des femmes, en leur assurant un accès et un contrôle égal et équitable aux ressources et aux sphères de décision, dans le respect de leurs droits fondamentaux. Ainsi, dans le document de Stratégie de Croissance pour la Réduction de la Pauvreté (SCRP 2011-2015), la dimension genre est considérée comme un des facteurs décisifs de lutte contre la pauvreté au Bénin.

En effet, les places occupées par les femmes et les hommes et les rôles sociaux que les unes et les autres jouent ne sont pas seulement le résultat de la différence physiologique entre eux. Pour sa concrétisation, la question du genre est systématiquement considérée, aussi bien dans la phase de programmation des actions que dans celle de la budgétisation ou de l'évaluation, notamment du fait que les femmes souffrent davantage de la pauvreté (RB, 2011). Sans être un axe stratégique du sous-secteur de l'AEP en milieu rural et semi urbain, le genre constitue un facteur transversal dans la réalisation des objectifs de la Politique Nationale de l'Eau (PNE) au Bénin (RB, 2008). Le document de stratégie nationale de l'AEP en milieu rural (2005-2015) traduit la volonté de réduire considérablement les inégalités sociales dans le sous-secteur par l'instauration au sein de la Direction Générale de l'Eau (DG-Eau) d'un point focal genre (RB, MMEH, 2005). Celui-ci est chargé de concevoir des supports conceptuels et didactiques liés au genre dans l'AEP destinés aux sessions renforcement des capacités des acteurs intervenant dans le sous-secteur de l'AEP. Plus loin, les responsables des programmes d'AEP s'attachent à promouvoir l'implication équitable des femmes et des hommes dans tout le processus de prise de décision et veilleront à une meilleure représentation des femmes aux postes clés. Ces documents entendent relever des défis majeurs tels que :

- la transformation qualitative des interventions dans le sous-secteur de l'AEP en vue de lever les obstacles socioculturels et économiques ;
- l'élimination des inégalités entre les hommes et les femmes dans le domaine de l'AEP ;

- le renforcement des capacités et compétences des communautés en matière de l'AEP ;
- la promotion des droits fondamentaux des femmes et des hommes pour plus de justice sociale et d'égalité de chance dans le secteur de l'AEP.

L'intégration de l'approche genre dans les documents de politique et de stratégie de développement est une méthode de travail de promotion de développement équitable. Elle favorise la prise de conscience et en introduisant des stratégies et des outils pour l'égalité et l'équité les modes de fonctionnement des institutions et des différentes formes d'organisation et d'initiative de développement.

### **3.2- Niveau de prise en compte du genre dans l'AEP dans les ménages de Zogbodomey**

L'AEP est une tâche complexe qui comprend plusieurs étapes. Il s'agit essentiellement des pratiques d'hygiène, de l'exhaure de l'eau, de son transport de la source à la maison, de son stockage et enfin, de son utilisation.

#### **3.2.1- Perceptions et pratiques d'hygiène dans l'AEP**

La population de Zogbodomey a bonne connaissance des dispositions d'hygiène à observer en matière d'AEP. Pour elle, le non respect des règles d'hygiène à une étape de l'AEP compromet la qualité de l'eau. Ainsi, 83 % des ménages investigués connaissent et citent aisément le comportement d'hygiène à observer à chaque étape de l'AEP. Il s'agit comme citer dans les ménages et consigner dans l'encadrée 1.

**Encadré 1** : Propos d'un chef de ménage du village Massi Centre

*(i) du maintien propre du lieu de conservation de l'eau, (ii) du lavage à l'eau et au savon du récipient de transport et de conservation de l'eau, (iii) du transport dans récipient bien lavés, de la source à la maison, (iv) et de la conservation hygiénique de l'eau.*

**Source** : Données de terrain, Octobre 2014.

Il ressort de ces informations que l'hygiène est transversale aux différentes étapes de la chaîne de l'AEP. Dans cette proportion, 68 % utilisent de l'eau et du savon pour le nettoyage des récipients de transport et de conservation puis balaient régulièrement les lieux de conservation de l'eau. Ces pratiques

se justifient selon les ménages interviewés par le fait que faute de conditions d'hygiène convenables, l'eau potable devient insalubre et peut causer des maladies. Ces déclarations riment bien avec le fait que l'eau insalubre est responsable de 3,1 % des décès dans le monde dont plus de 99 % des victimes succombent dans les pays en développement (OMS, 2002). Les mauvaises pratiques d'hygiène limitent fortement les impacts attendus au terme des interventions dans le sous-secteur de l'AEP. Dans les ménages de Zogbodomey, divers acteurs participent aux pratiques d'hygiène dans l'AEP et ce, dans des proportions bien données comme l'illustre la figure 2.

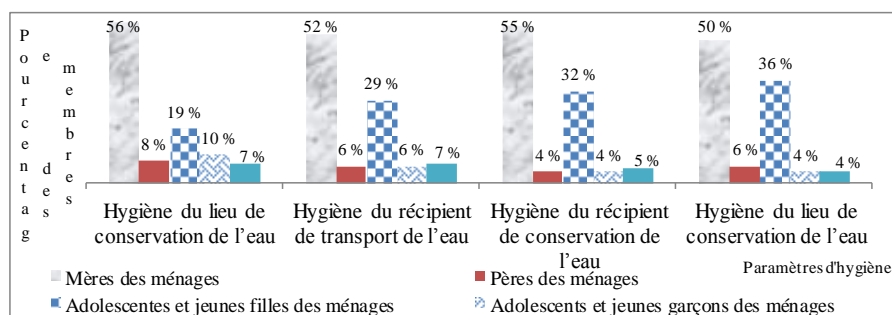


Figure 2 : Niveau d'implication des membres des ménages dans les pratiques d'hygiène liées à l'AEP

Source : Données de terrain, Octobre 2014

Il ressort de la figure 2 que les hommes sont moins impliqués dans les pratiques d'hygiène que les femmes. Pour 76 % des personnes interviewées, la raison fondamentale évoquée est que l'hygiène et la propreté de la maison relèvent plus des prérogatives de la femme. Cette perception des rôles, des responsabilités entre femmes et hommes est source d'inégalités et limite la liberté des femmes à jouir des droits humains. Pour le reste, ce sont les femmes qui utilisent plus d'eau dans les ménages. L'encadré 2 systématise les déclarations de justification de cette situation.

#### Encadré 2 : Propos d'un chef de ménage du village Akiza

*Ce qui fait le charme de la femme, c'est d'abord la propreté et quand on dit propreté, on se réfère à l'hygiène. Elle soigne donc son corps, entretient son environnement et protège les aliments dont l'eau en priorité. L'accent est mis sur l'eau car, la plupart de ses activités relèvent de l'eau.*

Source : Données de terrain, Octobre 2014.

Cet encadré vient mettre l'accent sur la forte implication de la femme dans l'hygiène de l'eau au sein des ménages.

En somme, tous les membres des ménages sont impliqués dans des proportions différentes, dans les pratiques d'hygiène liées à l'AEP mais, avec un niveau élevé de la gente féminine. Le niveau d'implication varie surtout en fonction du sexe et de la catégorie sociale.

### 3.2.2- Responsables du paiement de l'eau au sein des ménages

La prise en charge du prix de l'eau dans le ménage concerne surtout les adultes soit l'épouse ou l'époux, ont affirmé 97 % des personnes interviewées. Il est très rare que les enfants des ménages participent au paiement de l'eau. Si cela arrivait, c'est parce que les parents savent que les enfants surtout les jeunes sont allés travailler pour avoir de l'argent ou que quelqu'un leur en a donné. La figure 3 illustre la proportion de prise en charge du prix de l'eau dans les ménages.

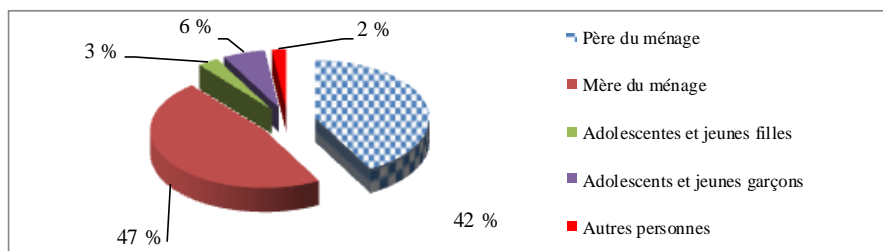


Figure 3 : Niveau de prise en charge du prix de l'eau dans les ménages

**Source** : Données de terrain, Octobre 2014

Il ressort de cette figure que la prise en charge du prix de l'eau revient prioritairement aux responsables des ménages à savoir : le père et la mère des ménages investigués. Les autres catégories de personnes sont très peu sollicitées dans la prise en charge du prix de l'eau dans les ménages à Zogbodomey. Ceci se justifie par le fait que les adolescentes et les adolescents et les jeunes n'exercent pas encore des activités génératrices de revenu et par conséquent, leur contribution financière est très limitée dans les ménages. L'intégration de la dimension de genre dans la chaîne de l'AEP est un processus d'implication pour les femmes et les hommes dans le contexte d'une même action planifiée.

### 3.2.3- Exhaure de l'eau au niveau de la source d'AEP

La technique d'exhaure de l'eau varie selon qu'il s'agit d'un ouvrage simple ou d'un ouvrage complexe. Dans le dernier cas, la technique d'exhaure

revient au fontainier ou à la fontainière des bornes fontaines et aux responsables des Postes d'Eau Autonomes. Au niveau des ouvrages simples, elle revient aux jeunes filles et garçons. Les adultes notamment, les femmes le font si elles ne sont pas enceintes et si les jeunes enfants ne sont pas disponibles. La figure 4 présente le niveau de participation des différentes catégories à cette étape de l'AEP.

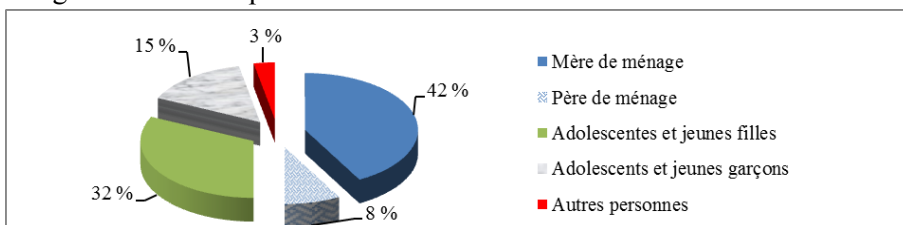


Figure 4 : Acteurs intervenant dans l'exhaure de l'eau

**Source :** Données de terrain, Octobre 2014

Cette figure montre que tous les membres des ménages investigués interviennent dans l'exhaure de l'eau mais dans des proportions différentes pour ce qui concerne les ouvrages simples. Les adolescentes et jeunes filles sont les plus nombreuses et sont plus remarquées au niveau des ouvrages simples. La raison fondamentale évoquée est que les femmes adultes risquent de faire des avortements provoqués compte tenu de la technique et de l'énergie déployée lors de l'exhaure de l'eau des ouvrages simples. Or, au niveau des bornes fontaines, l'exhaure de l'eau (photo 1 et 2) se fait plus aisément.



Photos 1 : Vue des usagers lors de l'exhaure d'eau au niveau d'un Forage équipé de Pompe à Motricité humaine

Photo 2 ; Exhaure de l'eau au niveau d'une borne fontaine

**Prise de vue :** TOBADA A. L. : 2014

La proportion de femmes qui participent à l'exhaure de l'eau n'est pas aussi négligeable. Les photos 1 et 2 le prouvent bien. Seuls, les pères des ménages participent peu à l'exhaure de l'eau. La faible participation des hommes adultes à l'exhaure de l'eau s'explique par le fait que peu d'entre eux vont

aux sources d'AEP. Tout ceci montre que la notion du genre est peu pratiquée dans les ménages pour ce qui concerne l'exhaure de l'eau.

### 3.2.4- Transport de l'eau de la source au niveau ménage

Le transport de l'eau rime avec les autres paramètres de l'AEP notamment l'exhaure de l'eau au niveau des points d'eau potable. Il montre que la communauté a déterminé un ensemble de représentations, de valeurs et d'attentes sociales qui énoncent les conduites des uns et des autres en matière d'AEP. Le tableau II présente le niveau de participation au transport de l'eau au sein des ménages.

Tableau II : Présentation du niveau de participation des membres des ménages au transport de l'eau

Acteurs des ménages	Mères de ménage	Pères de ménage	Adolescentes et jeunes filles	Adolescents et jeunes garçons	Autres personnes
Transport de l'eau	32%	8%	37%	16%	7%

**Source** : données de terrain, Octobre 2014

Ce tableau montre que les femmes sont plus impliquées (32 % et 37 %) dans le transport de l'eau que les hommes notamment les adultes (8 %). Parmi celles qui transportent l'eau, plus de 90 % utilisent les bassines sans couvercle. Les autres utilisent les pousse-pousse, les plastiques munis de couvercle. Parmi les hommes qui le font, plus de 62 % utilisent les tricycles, 25 % utilisent leurs motos et le reste les plastiques munis de couvercle. Tout ceci montre que l'approche genre est encore faiblement prise en compte dans le transport de l'eau. Or, une approche basée sur le genre peut créer un cadre de coopération entre les hommes et les femmes de sorte à permettre la contribution des uns et des autres pour faciliter le bon déroulement du transport de l'eau. Une implication équitable des hommes et des femmes a une corrélation positive avec le partage et donc la diminution des peines de la corvée d'eau et l'amélioration durable des services d'approvisionnement en eau potable au sein des ménages.

La dimension du genre est particulièrement pertinente dans l'AEP dans la mesure où ce sont majoritairement les femmes et les jeunes filles à qui incombent les tâches liées à l'exhaure, au transport, au stockage et à l'usage de l'eau. Elle permet de comprendre la logique genre qui forme les relations entre les sexes et informe les politiques publiques et privées en matière de gestion de l'eau.

#### 4- Discussion

Le genre ne se réfère ni à la femme, ni à l'homme en soi, ni au sexe, mais aux rapports qui existent entre eux. Le genre est donc une variable sociale qui permet de différencier, d'organiser et de structurer les rapports des acteurs et actrices sociaux/sociales. Ainsi, la prise en compte du genre dans l'AEP peut contribuer aux efforts d'aplanissement des inégalités sociales et peut avoir, un impact positif sur le statut social, politique et économique de la gente féminine (WSP, 2010). La dimension du genre est particulièrement pertinente dans le secteur de l'AEP, dans la mesure où ce sont majoritairement aux femmes aux jeunes filles qu'incombent les tâches liées à l'AEP. Les femmes peuvent jouer un rôle capital dans le secteur de l'AEP car, elles sont les principales pourvoyeuses de l'eau pour les ménages (BAD, 2011). C'est pourquoi des dispositions sont prises dans les politiques publiques relatives à l'eau et à l'assainissement pour leur implication dans les activités relevant du secteur de l'AEP (BAD, 2011). Ce sont elles également qui assument les tâches liées à l'assainissement et au maintien de l'hygiène des récipients utilisés dans l'AEP et autour des ouvrages. La forte implication des filles dans l'AEP au niveau des ménages a des répercussions négatives sur leur cursus scolaire. La quête quotidienne de l'eau empêche des milliers de filles en âge de scolarisation à jouir de leur droit à l'éducation et les condamne de ce fait à la dépendance et la pauvreté (RB, 2012). Cette inégalité sociale et les conséquences qu'elle crée sur la gente féminine amènent le gouvernement béninois à considérer le genre comme un thème transversale dans les programmes et projets d'eau et d'assainissement (RB, 2013). Il s'agit pour lui, de faire participer de façon équitable les hommes et les femmes à la résolution des problèmes liés à l'eau et à l'assainissement et élaborer une stratégie de formation et d'information des femmes et des hommes sur les métiers du secteur de l'eau et de l'assainissement (FAD et RB, 2004).

La prise en compte du genre dans ce secteur peut donc, contribuer aux efforts d'aplanissement des inégalités sociales et peut avoir, un impact positif sur le statut social, politique et économique de la gente féminine (WSP, 2010). Il ressort de cette discussion que si le principe d'intégration du genre suscite un intérêt et une adhésion croissante de la part des acteurs du développement, on constate encore une certaine difficulté dans la mise en pratique des bonnes intentions dans le cadre des projets.

## **Conclusion**

Dans le contexte de cette investigation, le concept « genre », dans l'AEP explique qu'il existe des rôles, des comportements, des activités et des attributs socialement construits, considérés comme étant appropriés pour les femmes et les hommes. L'approvisionnement en eau potable, doit être perçu comme un complexe intégré où hommes et femmes doivent jouer leur partition si l'on veut réaliser un progrès équitable dans l'amélioration de la santé et du bien-être des populations défavorisées. Les résultats des investigations montrent une grande disparité de genre entre les hommes et femmes dans les ménages de Zogbodomey. Cette disparité s'observe au niveau des différentes étapes de l'approvisionnement en eau potable. Elle résulte fondamentalement de la faible représentativité des femmes au niveau des instances de prise de décision dans la sphère sociale. Il faut vraiment lutter contre les stéréotypes de genre qui font que ce sont les femmes qui doivent accomplir telle tâche ou telle autre dans la chaîne de l'AEP. Il faut vraiment promouvoir le partage des tâches domestiques, cela paraît vraiment quelque chose de très important. Pour cela, la lutte contre les stéréotypes passe par le fait que les hommes doivent se rendre compte qu'ils sont très compétents pour participer à l'accomplissement des tâches liées à la corvée d'eau au sein des ménages. Ce qui a des répercussions sur les perceptions traditionnelles du rôle de la femme dans le foyer. Le genre est donc une stratégie qui intègre les préoccupations et expériences des femmes et des hommes en tant que composante intégrale de la chaîne de l'approvisionnement en eau potable au sein des ménages.

## **Références bibliographiques**

- AFD, 2010, Fiches pédagogiques genre et développement, 37p.
- BAD, 2011, Profil Genre du Burundi, 86 p.
- CEDEAO, Intégration du genre dans la gestion des ressources en eau en Afrique de l'ouest analyse de la situation et esquisse d'un programme d'actions, [http://www.wrcu.ecowas.int/fr/pdf/Programme\\_Genre\\_UCRE\\_11%20janvier.pdf](http://www.wrcu.ecowas.int/fr/pdf/Programme_Genre_UCRE_11%20janvier.pdf)
- CISS, 2006, Guide pour l'intégration du genre dans les projets de développement, 43p.
- FAD et RB., 2004, Programme d'Alimentation en Eau Potable et d'Assainissement en milieu rural, 77p.
- LORENA P., « Le concept de genre : constitution d'un champ d'analyse, controverses épistémologiques, linguistiques et politiques », Socio-logos. Revue

- de l'association française de sociologie [En ligne], 5 | 2010, mis en ligne le 07 juillet 2010, Consulté le 18 juin 2015. URL : <http://socio-logos.revues.org/2468>.
- pS-Eau, 2008, Genre et Eau en France, 34 p.
- RB, 2002, Commission Nationale pour le Développement et la Lutte contre la Pauvreté, Stratégie de Réduction de la Pauvreté (SCRP) 2003-2005. Cotonou : 123 p.
- RB, 2008, Politique Nationale de l'Eau du Bénin, 2008, 51 p.
- RB, 2011, Stratégie de Croissance pour la Réduction de la Pauvreté, (SCRP, 2011-1015), 220 p.
- RB, 2012, Rencontre de haut niveau sur 'l'eau et l'assainissement pour tous', déclaration des ministres béninois en charge de l'eau et de l'assainissement de base, 4 p.
- RB., 2013, Cadre d'Accélération des OMD : Accès à l'eau potable et à l'assainissement de base, 112 p.
- RB, MDGLAAT, Commune de Zogbodomey, 2012, Plan de Développement Communal verdi (2012-2016), 126 p.
- MEHU, Commune de Zogbodomey, 2012, Schéma Directeur d'Aménagement Communal, 101 p.
- RB, MMEH, 2005, Stratégie Nationale de l'Approvisionnement en eau Potable en milieu rural du Bénin 2005-2015, 21 p.
- WSP, 2010, Le Genre dans le contexte de l'eau et l'assainissement, consulté le 30 Avril 2016 sur le site <https://www.wsp.org/sites/wsp.org/files/publications/WSP-Genre-dans-Contexte-Eau-Assainissement-French.pdf>.
- OMS, 2002, Rapport sur la santé en Europe, 2002, consulté le 2 Mai 2016 sur le site [http://www.euro.who.int/\\_data/assets/pdf\\_file/0008/98297/E78076.pdf](http://www.euro.who.int/_data/assets/pdf_file/0008/98297/E78076.pdf).

## NOTE A L'INTENTION DES CONTRIBUTEURS

**DEZAN** est la revue scientifique du Département de Sociologie-Anthropologie de la Faculté des Lettres, Arts et Sciences Humaines de l'Université d'Abomey-Calavi au Bénin. De sa dénomination «dézan» signifiant «rameau» en langue béninoise « fɔ̃ngbé », elle est représentative de la symbolique du changement social en culture africaine. De ce fait, la **Revue DEZAN** se donne pour vocation première de contribuer à une configuration décloisonnée des sciences de l'homme et de la société, pour une synergie transversale et holistique génératrice d'une interdisciplinarité plus fertile à un développement convergent où l'endogène et l'exogène sont en parfaite cohésion. Elle paraît au rythme de deux numéros par an. Les articles y sont rédigés en français, anglais, allemand, ou en langues nationales africaines.

Le comité de lecture est habilité à accepter pour publication ou non les articles soumis. Chaque article est résumé en une page au plus assorti de cinq mots clés du travail. Le manuscrit de 20 pages au plus est soumis en exemplaire original, recto seulement, saisi à l'intérieur d'un cadre de frappe 21 x 29,7; police Times New Roman, point 12, interligne 1,5. Il est accompagné d'un CD-RW ou d'une clé USB comprenant les données. Chaque auteur est appelé à donner son adresse électronique et son institution d'attache. Les cartes et les croquis sont scannés et notés de façon consécutive.

L'usage de l'Alphabet Phonétique International pour transcrire les termes en langues nationales est vivement conseillé. Les références bibliographiques dans le texte sont faites selon l'approche Van Couver ou Harvard dans une parfaite harmonie selon le choix de l'auteur. Chaque auteur apporte une participation de 20.000F.



ISSN 1840-717-X DU 4ème trimestre  
Dépôt Légal N° 6378 du 4ème trimestre

Impression : Centre des Publications Universitaires  
(Université d'Abomey-Calavi) Tél. : (00229) 95 91 57 61  
République du Bénin